

**ПРАВИЛА КЛАССА  
TECHNO 293  
2009**



ВВЕДЕНИЕ.....	3	С.9 Паруса .....	8
Часть I – ОРГАНИЗАЦИЯ		Глава D – Корпус	
Глава А – Общие положения		D.1 Изготовители.....	
A.1 Язык .....	4	D.2 Идентификация.....	9
A.2 Сокращения.....	4	D.3 Материалы, конструкция и размеры ...	9
A.3 Права и обязанности.....	4	D.4 Дельные вещи.....	9
A.4 Правила ISAF.....	4	Глава E – Детали корпуса	
A.5 Поправки к правилам класса.....	4	E.1 Изготовители.....	
A.6 Интерпретации правил класса.....	4	E.2 Идентификация.....	
A.7 Лицензированные изготовители.....	4	E.3 Материалы, конструкция и размеры ....	
A.8 Номера на парусе.....	4	Глава F – Рангоут	
Глава B – СООТВЕТСТВИЕ ОБОРУДОВАНИЯ		F.1 Общие положения.....	
B.1 Корпус Сертификация /Маркировка.....	5	F.2 Идентификация.....	
B.2 Контроль на соревнованиях.....	5	F.3 Материалы, конструкция и размеры ...	
B.3 Маркировки допуска к соревнованиям.....	5	F.4 Дельные вещи.....	
ЧАСТЬ II - ТРЕБОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ		Глава G – Паруса	
Глава C – Условия для гонок		G.1 Типы .....	
C.1 Общие положения.....	6	G.2 Изготовители.....	
C.2 Экипаж.....	6	G.3 Идентификация.....	
C.3 Личное снаряжение.....	6	G.4 Материалы, конструкция и размеры ...	
C.4 Переносное снаряжение.....	6	G.5 Дельные вещи.....	
C.5 Реклама .....	7		
C.6 Корпус .....	7		
C.7 Выступающие части корпуса.....	7		
C.8 Рангоут .....	8		

Класс Techno 293 создан, для развития во всем мире гоночного виндсерфинга среди спортсменов моложе 17 лет, путем проведения соревнований, не требующих больших финансовых затрат.

Корпуса класса Techno 293, выступающие части корпуса, рангоут и паруса должны быть изготовлены только фирмой Bic Sport, или назначенными ею производителями. Это оборудование должно соответствовать правилам постройки Techno 293 OD и утверждено системой контроля производства ISAF.

После того, как корпуса, выступающие части корпуса, рангоут и паруса Techno 293 вышли от изготовителя, они могут быть изменены только в соответствии с разделом C данных правил класса.

Правила, регулирующие использование оборудования в течение гонки, содержатся в разделе C данных правил класса, в части I ERS (Правилах по оборудованию в парусных гонках) и в RRS (Правилах парусных гонок).

Данное введение дает только общую информацию, и правила Класса Techno 293 по существу начинаются на следующей странице.

## Глава А - Общие положения

### А.1 ЯЗЫК

А.1.1 Официальный язык класса – английский, и в случае возникновения спорных вопросов английский текст является приоритетным.

А.1.2 Слово "должен" является обязующим, а слово "может" - разрешающим.

### А.2 СОКРАЩЕНИЯ

А.2.1 ISAF - Международная федерация парусного спорта

MNA – национальный орган - член ISAF (ВФПС)

TCA - Ассоциация класса Techno 293

NCA - национальная Ассоциация класса

RRS - Правила парусных гонок

ERS - Правила по оборудованию в парусных гонках.

### А.3 ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

А.3.1 Международным управляющим органом класса является ISAF, которая должна сотрудничать с TCA во всех вопросах относительно этих **правил класса**.

А.3.2 ISAF или TCA, или ее официальными представителями не принимается никакая гражданская или юридическая ответственность, связанная с этими правилами

### А.4 ПРАВИЛА ISAF

А.4.1 Эти **правила класса** должны читаться вместе с ERS.

А.4.2 Кроме заголовков, когда термин напечатан "**полужирным**", применяется определение из **ERS** и когда термин напечатан "*курсивом*", применяется определение из RRS.

### А.5 ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ КЛАССА

А.5.1 Поправки к этим **правилам класса** должны быть одобрены ISAF в соответствии с Регламентом ISAF.

### А.6 ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПРАВИЛ КЛАССА

А.6.1 Интерпретации **правил класса** должны быть сделаны в соответствии с Регламентом ISAF.

### А.7 ЛИЦЕНЗИРОВАННЫЕ ИЗГОТОВИТЕЛИ

А.7.1 Оборудование TECHNO 293 One Design должны быть изготовлены фирмой Bic Sport или другим изготовителем, назначенным и лицензированным Bic Sport по согласованию с ISAF. Такой изготовитель назван в **правилах класса**, как лицензированный изготовитель.

### А.8 НОМЕРА НА ПАРУСЕ

А.8.1 Номера на парусах должны присваиваться по национальному признаку (каждая страна выдает свои собственные номера). Если в стране управляет классом MNA, то владельцы должны обратиться в MNA за номером на парусе; иначе они должны обратиться в NCA.

## Глава В - Пригодность Оборудования

Чтобы быть пригодной для использования в *гонках*, доска должна соответствовать правилам этой главы.

### В.1. КОРПУС, СЕРТИФИКАЦИЯ и МАРКИРОВКА

В.1.1. **Сертификаты** на корпус не выдаются.

В.1.2. На доске должна быть официальная эмблема ISAF и текст, "ISAF".

### В.2 КОНТРОЛЬ НА СОРЕВНОВАНИЯХ

#### В.2.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

а) При использовании правила 78 RRS, **экипаж** считается владельцем.

б) Роль **инспекторов по оборудованию** на соревновании состоит в проверке того, что оборудование произведено лицензированным изготовителем и не было впоследствии изменено, используя любые инспекционные методы, которые они считают подходящими, включая сравнение со стандартом или образцом другого оборудования, представленного для проверки. Если это сравнение показывает что, по мнению инспектора, обнаруженное отклонение превышает производственные допуски, об этом должно быть сообщено техническим представителям ISAF, TCA и Bic Sport для расследования и решения относительно легальности оборудования. Если это расследование требует больше времени, чем доступное для проверки, владелец должен представить альтернативное оборудование для проверки.

### В.3 МАРКИРОВКИ ДОПУСКА К СОРЕВНОВАНИЮ

В.3.1 Все детали оборудования, принадлежащего **экипажу**, которые подлежат контролю, как указано в **Форме контроля оборудования регаты**, и которые требуют **маркировки допуска к соревнованию** должны быть промаркированы.

В.3.2 Некоторые детали оборудования могут иметь две **маркировки допуска к соревнованию**, одна в хорошо видимом месте и вторая в месте, защищенном от износа.

## ЧАСТЬ II - ТРЕБОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

---

**Экипаж** и оборудование должны соответствовать правилам Части II во время *гонки*. В случае возникновения спорных вопросов Глава С должна иметь преимущество.

Правила в части II - **закрытые правила класса**. Проверка оборудования должна быть выполнена в соответствии с ERS, если иное не сказано в этой Части.

### Глава С – Условия для Гонок

#### С.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

##### С.1.1 ПРАВИЛА

(а) Не должны применяться следующие правила ERS: А.2 «Сертификат»; В.9 «Постановка, проводка и замена парусов».

#### С.2 ЭКИПАЖ

##### С.2.1 ОГРАНИЧЕНИЯ

(а) **Экипаж** должен состоять из одного человека.

##### С.2.2 ЧЛЕНСТВО

(а) Спортсмену запрещено участвовать в международных Регатах, если он или она не является членом своей NCA. Если в стране нет NCA, тогда спортсмен должен быть членом TCA.

##### С.2.3 ДИВИЗИОНЫ

###### а) Дивизионы по возрасту и полу

i) U15 - Мальчик или девочка моложе 15 лет на 31-ое декабря в год соревнования.

ii) U17 - Мальчик или девочка моложе 17 лет на 31-ое декабря в год соревнования.

#### С.3 ЛИЧНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ

С.3.1 **Личное снаряжение** не обязательно должно быть произведено лицензированным изготовителем.

##### (а) Необязательное снаряжение

(i) Трапеция.

(ii) В изменении правила 1.2 RRS спасательный жилет не является обязательным (но может быть предписан как обязательный в Гоночной Инструкции). Если предписано индивидуальное средство обеспечения плавучести, то каждый гонщик должен нести его на себе, и он должен соответствовать минимальному стандарту ISO 12402-5 (Уровень 50). Альтернативные или дополнительные стандарты могут быть предписаны в Положении о соревновании или Гоночной инструкции.

(iii) Контейнер для напитков в соответствии с правилом В.2.1 (b) RRS.

(iv) Электронное или механическое устройство для отсчета времени.

(v) Устройство, контролирующее работу сердца.

##### б) Обязательное снаряжение

(i) Одежда и снаряжение, включая трапецию, но исключая контейнер для напитков, надетое или переносимое **экипажем** не должны весить больше чем **6кг**, будучи взвешенным в соответствии с Приложением Н RRS.

#### С.4 ПЕРЕНОСНОЕ СНАРЯЖЕНИЕ

С.4.1 Переносное оборудование не обязательно должно быть произведено лицензированным изготовителем.

##### С.4.2 а) Необязательное снаряжение

i) **Экипаж** может нести буксирный трос минимальной длины 5м, и рекомендованного диаметра 4 мм. Использование буксирного троса может быть предписано как обязательное в Положении о соревнованиях или в гоночной инструкции.

## **С.5 РЕКЛАМА**

### **С.5.1 ОГРАНИЧЕНИЯ**

Реклама должна быть нанесена только в соответствии с Регламентом 20 ISAF- Кодекс по рекламе.

## **С.6 КОРПУС**

### **С.6.1 ОГРАНИЧЕНИЯ**

(a) Только один **корпус** должен использоваться в течение соревнования, кроме случаев утраты, или невозможности ремонта. Такие замены могут быть сделаны только с разрешения гоночного комитета. В этом случае гоночный комитет должен нанести **маркировку допуска к соревнованию** на новый **корпус**, и аннулировать **маркировку допуска к соревнованию** на заменяемом **корпусе**.

(b) Максимум шесть и минимум четыре ножных петли должно быть установлено, используя существующие места крепления, любые нержавеющие стальные винты и шайбы. Ножные петли должны быть закреплены, по крайней мере, одним винтом с шайбой с каждого конца. Ножные петли могут быть переставлены или заменены в течение соревнования.

### **С.6.2 ВЕС КОРПУСА**

(a) Голый **корпус**, включая мачтовый погон в сборе и шторы швертового колодца, должен весить не меньше чем **12.3 кг**.

(b) Любые **корректирующие грузы** должны быть надежно закреплены в доступном месте, для соответствия пункту С.6.2 (a).

(c) **Корпус** может быть взвешен во влажном состоянии после того, как с него стечет вода в течение минимум 10 минут. При стекании воды корпус должен стоять на корме в вертикальном положении.

### **С.6.3 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ**

(a) **Корпус** не должен быть изменен каким-либо способом, кроме, как разрешено данными **правилами класса**.

(b) Ремонт может быть выполнен, если он выполнен таким способом, который не меняет основную форму, характеристики, или функциональность оригинала. Серийный номер должен остаться хорошо читаемым.

(c) Нижняя сторона **корпуса** может быть зашкурена и отполирована.

(d) В **швертовом** колодце могут применяться уплотняющие прокладки.

(e) Нескользящее покрытие палубы может быть восстановлено к её оригинальному состоянию с прозрачным покрытием при условии, что оригинальный рисунок палубы будет ясно виден.

(f) Один кусок клейкой пластиковой или тканевой ленты, размером не больше чем 125 мм в любом направлении, может быть закреплен к **корпусу** поверх переднего конца шторок **швертового колодца**.

## **С.7 ВЫСТУПАЮЩИЕ ЧАСТИ КОРПУСА**

### **С.7.1 ОГРАНИЧЕНИЯ**

(a) Только один **шверт** и один 46 см **плавник**, поставленные в комплект производителем, должны использоваться в течение соревнования, кроме случаев утраты или невозможности ремонта. Такие замены могут быть сделаны только с разрешения гоночного комитета. В этом случае гоночный комитет должен нанести **маркировку допуска к соревнованию** на новую **выступающую часть корпуса** и аннулировать **маркировку допуска к соревнованию** на заменяемой **выступающей части корпуса**.

(b) **Шверт** должен всегда находиться в швертовом колодце в течение *гонки*.

### **С.7.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ**

(a) **Выступающие части корпуса** не должны быть изменены каким-либо способом, кроме, разрешенных данными правилами класса.

(b) Ремонт может быть выполнен, если он выполнен таким способом, который не меняет основную форму, характеристики, или функциональность оригинала.

(c) Стороны **плавника** могут быть уплотнены подкладками внутри **плавникового колодца**.

## С.8 РАНГОУТ

### С.8.1 ОГРАНИЧЕНИЯ

(а) Только два **комплекта рангоута**, могут использоваться в течение соревнования, кроме случаев утраты, или повреждения какой либо части рангоута без возможности ремонта. Такая часть рангоута может быть заменена другой частью рангоута только такого же типа, и с разрешения гоночного комитета. В этом случае гоночный комитет должен нанести **маркировку допуска к соревнованию** на новую часть рангоута и аннулировать **маркировку допуска к соревнованию** на заменяемой части рангоута.

(b). **Мачта** 460 OD может использоваться с обоими **парусами** 6.8 OD и 7.8 OD.

### С.8.2 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

(а) **Рангоут** не должен быть изменен каким-либо способом, кроме, как разрешено данными **правилами класса**.

(b) Ремонт может быть выполнен, если он выполнен таким способом, что не изменяет основную форму, характеристики, или функциональность оригинала.

(c) **Мачта** должна быть удлинена с использованием удлинителя Techno 293 OD.

(d) Алюминиевый удлинитель **мачты** может быть уплотнен любой самоклеящейся лентой.

(e) Пробка **мачты** может быть уплотнена подкладками.

(f) Любой стартшкот может быть закреплён.

(g) Страховочный линь, или устройство, закрепляющее **рангоут** к **корпусу**, должны быть закреплены.

(h) Может использоваться любая регулируемая галсовая оттяжка.

(i) Может использоваться любая регулируемая шкотовая оттяжка.

(j) Поверхность **гика** может быть зашкурена с использованием абразивного материала.

(k) Стопора, ролики и веревки могут быть заменены любыми другими с такими же характеристиками и функциями.

(l) Могут использоваться любые трапециевидные петли.

(m) Стопора и ролики, поставляемые изготовителем в комплекте с рангоутом, могут быть удалены, или заменены в их оригинальном положении, используя только детали с такими же характеристиками и функциями. Заклепки могут быть заменены заклепками, винтами, или болтами с гайками.

## С.9 ПАРУСА

### С.9.1 ОГРАНИЧЕНИЯ

(а) Только два **паруса**, каждый разного размера, могут использоваться в течение соревнования, кроме случаев утраты **паруса**, или невозможности ремонта. Замена может быть произведена только на **парус** того же размера, и с разрешения гоночного комитета. В этом случае гоночный комитет должен нанести **маркировку допуска к соревнованию** на новый **парус** и аннулировать **маркировку допуска к соревнованию** на заменяемом **парусе**.

(b) Спортсмены, участвующие в дивизионе U17, должны использовать **парус** 7.8 кв.м и/или **парус** 6.8 кв.м ;

Спортсмены, участвующие в дивизионе U15, должны использовать **парус** 6.8 кв.м и/или **парус** 5.8 кв.м.

(c) Только один комплект лат на один **парус** должен использоваться в течение соревнования.

### С.9.2 ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ПАРУСЕ

(а) Национальные буквы и номера

Национальные буквы и номер на **парусе** должны быть черного цвета и расположены "спина к спине" на непрозрачном белом фоне; на полотнище над 4-ой латой, как можно ближе к **задней шкаторине паруса**. Непрозрачный фон должен выступать за национальные буквы и номера паруса минимум на 30 мм. Во всех других отношениях они должны соответствовать правилу G 1.2 RRS для судов, длиной менее 3.5 м.

(b) Обозначения Дивизионов



В соревнованиях, где проводящая организация предписывает использование знаков дивизионов, знак дивизиона должен быть нанесен на парусе выше эмблемы класса. Высота знака дивизиона должна быть минимум 230 мм. Дивизионы и знаки дивизиона должны быть:

Мальчик (U17) – Черный ромб

Девочка (U17) – Красный ромб

Мальчик (U15) – Черный треугольник (вершиной вниз)

Девочка (U 15) – Красный треугольник (вершиной вверх)

#### C.9.3 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ИЗМЕНЕНИЯ

(a) **Паруса** и дельные вещи не должны быть изменены каким-либо способом, кроме как разрешено данными **правилами класса**.

(b) Ремонт может быть выполнен, если он выполнен таким способом, который не изменяет основную форму, характеристики или функциональность оригинала.

(c) На **парус** могут быть наклеены самоклеящиеся наклейки из прозрачной пленки, в местах прилегания к **дугам гика**.

(d) На камберах может использоваться смазка.

(e) Латы и камберы могут быть заменены на детали такого же типа, поставляемые лицензированным изготовителем.

### Глава D - Корпус

#### D.1 ИЗГОТОВИТЕЛИ

(a) **Корпус** и дельные вещи должны быть произведены лицензированным изготовителем.

(b) **Корпус** должен быть произведен, только используя матрицы, являющиеся собственностью Vic Sport.

#### D.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ

(a) На **корпусе** должен быть нанесен уникальный серийный номер, присвоенный лицензированным изготовителем в хорошо читаемом состоянии.

#### D.3 МАТЕРИАЛЫ, КОНСТРУКЦИЯ и РАЗМЕРЫ

**Корпус** должен быть изготовлен в соответствии с правилами постройки Techno 293 One Design.

#### D.4 ДЕЛЬНЫЕ ВЕЩИ

(a) мачтовый погон в сборе

(b) швертовый колодец

(c) плавниковый колодец

(d) крепления шторок швертового колодца

(e) шторы швертового колодца

(f) буксировочное отверстие

(g) закладные детали для крепления ножных петель (ремней)

(h) ножные петли (ремни)

### Глава E – Выступающие части корпуса

#### E.1 ИЗГОТОВИТЕЛИ

(a) Все **выступающие части корпуса** должны быть произведены только лицензированным изготовителем.

#### E.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ

(a) **Плавники** и **шверты** должны иметь уникальный идентификационный номер на их верхней части.

#### E.3 МАТЕРИАЛЫ, КОНСТРУКЦИЯ и РАЗМЕРЫ

Должны соответствовать правилам постройки Techno 293 One Design.

## Глава F - Рангоут

### F.1 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

(a) **Мачты, гики** и дельные вещи должны быть произведены только лицензированным изготовителем.

### F.2 ИДЕНТИФИКАЦИЯ

Верхняя и нижняя часть **мачты** должны иметь выгравированный серийный номер, присвоенный изготовителем.

### F.3 МАТЕРИАЛЫ, КОНСТРУКЦИЯ И РАЗМЕРЫ

Должны соответствовать правилам постройки Techno 293 One Design.

### F.4 ДЕЛЬНЫЕ ВЕЩИ

- (a) Удлинитель мачты
- (b) Шарнир

## Глава G - Паруса

### G.1 ТИПЫ

- (a) **парус** 7.8 кв. м. One Design.
- (b) **парус** 6.8.кв. м. One Design.
- (c) **парус** 5.8.кв. м. One Design.

### G.2 ИЗГОТОВИТЕЛИ

**Паруса** и дельные вещи должны быть произведены только лицензированным изготовителем.

### G.3 ИДЕНТИФИКАЦИЯ

Знак класса должен быть нанесен производителем.

### G.4 МАТЕРИАЛЫ, КОНСТРУКЦИЯ И РАЗМЕРЫ

**Парус** должен соответствовать правилам постройки класса.

### G.5 ДЕЛЬНЫЕ ВЕЩИ

- (a) Латы
- (b) Камберы